

(1)

(N° 14.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 NOVEMBRE 1914.

Projet de loi sur le secret des actes signifiés par huissier.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

L'article 68 du Code de procédure civile réglant la signification des exploits d'huissier, prescrit à l'officier ministériel, quand il ne trouve au domicile ni la partie elle-même, ni aucun de ses parents ou serviteurs, de remettre la copie de l'exploit à un voisin, et, en cas de refus, au bourgmestre ou à l'un des échevins de la commune.

La copie étant remise à découvert, la personne qui la reçoit est libre de prendre connaissance de son contenu. Quand cette personne est un tiers, de graves inconvénients peuvent en résulter pour le destinataire.

Des indiscretions regrettables peuvent se commettre, des bruits fâcheux se répandre.

Il en est ainsi, non seulement en matière répressive, où l'intérêt de l'assigné de voir réduite au minimum la publicité de l'accusation est manifeste, mais aussi en matière civile et commerciale.

Les faits rapportés dans une assignation peuvent provoquer de la part de tiers malveillants ou insuffisamment informés, des appréciations inexactes et dommageables pour la réputation de l'assigné, ou, s'il s'agit d'un commerçant, pour son crédit.

Le projet de loi soumis à vos délibérations est destiné à faire disparaître ces inconvénients.

Il supprime d'abord, — c'est l'objet de l'article 68 nouveau, — la remise de la copie au voisin. La pratique journalière atteste que celui-ci refuse le plus souvent de signer l'original. Dès lors cette obligation imposée à l'huissier n'aboutit qu'à lui faire faire une démarche inutile. Le dépôt du projet a paru fournir l'occasion propice pour l'en dispenser.

L'article 68bis, à l'exemple de la loi française du 15 février 1899, ordonne la remise sous pli fermé des exploits reçus par toute autre personne que la partie elle-même. Déjà une loi du 18 avril 1886 avait, en France, ordonné la remise sous pli fermé des citations en conciliation dans les procès en

divorce. Les bons effets de cette mesure ont décidé quelques années plus tard le législateur français à la généraliser.

La portée de la règle énoncée par l'article 68*bis* est générale. L'article 68*bis* sera applicable, comme l'article 68 actuel, à tous les exploits signifiés par huissier en matière civile, commerciale et répressive. Il ne concerne pas, par conséquent, les actes d'avoué à avoué, qui, étant signifiés à mandataire, ne rentrent pas dans les prévisions du projet. En outre, ses dispositions se limitant, comme il vient d'être dit, aux significations visées par l'article 68, il ne concerne pas non plus les exploits signifiés à des personnes domiciliées à l'étranger ou dont le domicile est inconnu. Ces exploits sont régis par des dispositions particulières. Il en est de même des actes de protêt.

L'article 68*bis* prescrit d'apposer le cachet de l'étude de l'huissier sur la fermeture du pli. Il ne sera pas nécessaire, pour répondre à cette exigence de la loi, d'utiliser la cire à cacheter. Il suffira d'employer une étiquette revêtue de l'indication des nom, demeure et immatricule de l'huissier.

Quelle sera la sanction des prescriptions nouvelles ?

La loi française frappe la signification de nullité quand les formes destinées à garantir le secret n'ont pas été observées. Cette rigueur a paru excessive. Il faut se garder de multiplier les causes de nullité à peine de faire naître, — la pratique quotidienne des affaires judiciaires l'atteste, — de multiples inconvénients.

Il a paru préférable et d'ailleurs très suffisant, pour assurer l'observation des formes légales, d'étendre aux tiers qui ouvriraient les plis contenant des exploits les peines édictées par l'article 460 du Code pénal contre la violations du secret des lettres.

Quant à l'huissier qui ne se conformerait pas aux prescriptions de l'article 68*bis*, il encourrait les pénalités de l'article 1030 alinéa 2 du Code de procédure civile et pourrait, en outre, être poursuivi par la partie lésée conformément à l'article 1382 du Code civil.

Le Ministre de la Justice,

H. CARTON DE WIART.

PROJET DE LOI

sur le secret des actes signifiés par
huissier.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre
de la Justice.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé
de présenter en Notre Nom, aux Cham-
bres législatives, le projet de loi dont la
teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

Les articles 68 et 70 du Code de pro-
cédure civile sont remplacés par les dis-
positions suivantes :

Art. 68. — Tous exploits seront faits
à personne ou domicile; mais si l'huissier
ne trouve au domicile ni la partie, ni
aucun de ses parents ou serviteurs, il
remettra la copie au bourgmestre ou à un
échevin de la commune, lequel visera
l'original sans frais. L'huissier fera men-
tion du tout, tant sur l'original que sur la
copie.

Art. 70. — Ce qui est prescrit par les

ONTWERP VAN WET.

op het geheim der bij deurwaarder
beteekende akten.

Albert,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister van
Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Justitie is belast
met in Onzen Naam aan de Wetgevende
Kamers het wetsontwerp aan te bieden,
waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De artikelen 68 en 70 van het Wet-
boek van Burgerlijke Rechtsvordering
worden door de volgende bepalingen ver-
vangen :

Art. 68. — Alle exploiten worden
gedaan aan den persoon of aan de woon-
plaats; maar indien de deurwaarder noch
de partij, noch iemand van dezer verwan-
ten of bedienden ter woonplaats vindt, dan
stelt hij het afschrift ter hand aan den
burgemeester of aan een schepen der
gemeente, die het oorspronkelijke koste-
loos met « gezien » teekent. Van een en
ander maakt de deurwaarder melding zoo
op het oorspronkelijke als op het afschrift.

Art. 70. — Wat door de artikelen 68

articles 68 et 69 sera observé à peine de nullité.

ART. 2.

Les dispositions suivantes sont ajoutées au Code de procédure civile dont elles formeront l'article 68*bis* :

Art. 68bis. — Lorsque la copie sera remise à toute autre personne que la partie elle-même, elle sera délivrée sous enveloppe fermée, ne portant d'autre indication, d'un côté, que les noms et demeure de la partie, et de l'autre, le cachet de l'étude de l'huissier apposé sur la fermeture du pli. L'huissier en fera mention tant sur l'original que sur la copie.

ART. 3.

L'article 460 du Code pénal est complété comme suit :

Sera puni des mêmes peines quiconque sera convaincu d'avoir supprimé une enveloppe contenant copie d'un exploit signifié, ou de l'avoir ouverte pour en violer le secret.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 1911.

en 69 wordt voorgeschreven, moet in acht genomen worden op straf van nietigheid.

ART. 2.

De volgende bepalingen worden toegevoegd aan het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering als artikel 68*bis*.

Art. 68bis. — Wanneer het afschrift ter hand wordt gesteld aan een anderen persoon dan de partij zelve, zal het worden afgegeven onder gesloten omslag, van geen andere aanwijzing voorzien dan, langs den eenen kant, de namen en de woonplaats der partij, en van den anderen, het zegel der studie van den deurwaarder gedrukt op de sluiting van het omslag. De deurwaarder maakt er melding van zoo op het oorspronkelijke als op het afschrift.

ART. 3.

Artikel 460 van het Strafwetboek wordt als volgt aangevuld :

Met dezelfde straffen wordt gestraft al wie een omslag, waarin het afschrift van een betekend exploit zich bevindt, wegmaakt of het opent om het geheim ervan te schenden.

Gegeven te Brussel, den 19^e November 1911.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,

H. CARTON DE WIART.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 NOVEMBER 1914.

Ontwerp van wet op het geheim der bij deurwaarder beteekende akten.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Door artikel 68 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering, waarbij de betcekening van deurwaardersexploiten is geregeld, wordt den ministerieelen ambtenaar opgelegd, wanneer hij ter woonplaats de partij zelve noch iemand van hare verwanten of bedienden aantreft, het afschrift van het exploit aan een gebuur ter hand te stellen en, indien deze het weigert, aan den burgemeester of aan een der schepenen van de gemeente.

Daar het afschrift open wordt afgegeven kan de persoon, die het ontvangt, er vrijelijk kennis van nemen. Wanneer deze persoon een derde is, kunnen ernstige bezwaren daaruit voor den bestemming ontstaan.

Betreurenswaardige onbescheidenheid kan worden begaan; ergelijke geruchten kunnen in omloop komen.

Dit geldt niet slechts in strafzaken waar het klaarblijkelijk des gedaagden belang is, het bekendworden der aanklacht tot een minimum teruggebracht te zien, doch ook in burgerlijke zaken en in handelszaken.

De in eene dagvaarding medegedeelde feiten kunnen bij slechtgezinde of onvoldoend ingelichte derden onnauwkeurige gevolgtrekkingen uitlokken, schadelijk voor de faam van den gedaagde of, wanneer deze een koopman is, voor zijn krediet.

Het U in overweging aangeboden wetsontwerp heeft op het oog deze bezwaren uit den weg te ruimen.

Vooreerst, — en dit is het doel van het nieuwe artikel 68 —, wordt het overhandigen van het afschrift aan den gebuur er door afgeschaft. Uit de dagelijkse praktijk blijkt dat deze meestal weigert het oorspronkelijke te onderteekenen. Dientengevolge heeft deze aan den deurwaarder opgelegde verplichting alleen voor gevolg, hem noodelooze voetstappen te doen aanwenden. De nederlegging van het ontwerp scheen een gunstige gelegenheid om hem daarvan te ontslaan.

Bij artikel 68*bis* wordt, naar het voorbeeld der Fransche wet van 15 Februari 1899, opgelegd dat de exploten, door elk anderen persoon dan de partij zelve ontvangen, onder gesloten omslag zullen worden afgegeven. Reeds was in Frankrijk bij wet van 18 April 1886 bevolen, de dagvaarding tot verzoening in gedingen tot echtscheiding, onder gesloten omslag af te geven. De goede uitslagen, door dezen maatregel verkregen, hebben enkele jaren later de Fransche wetgever aangezet dien algemeen te maken.

De in artikel 68*bis* bepaalde regel is van algemeen omvang. Artikel 68*bis* zal, evenals het huidige artikel 68, toepasselijk zijn op al de exploten door een deurwaarder in burgerlijke, handels- en strafzaken beteekend. Bijgevolg betreft het niet de akten van pleitbezorger tot pleitbezorger, die, daar zij aan den lasthebber worden beteekend, niet in de bedoeling van het ontwerp vallen. Bovendien, dewijl zijne bepalingen zich tot de bij artikel 68 beoogde beteekeningen beperken, zooals zooeven is gezegd, betreft hij ook niet de exploten, beteekend aan personen wier woonplaats buitenslands is gevestigd of onbekend is. Voor deze exploten gelden bijzondere bepalingen. Ook de protestakten zijn in dit geval.

Artikel 68*bis* schrijft voor, het zegel van de studie van den deurwaarder op de sluiting van het omslag te plaatsen.

Ter voldoening aan dit voorschrift der wet, zal het niet noodig zijn brievenlak te bezigen. Het zal volstaan eene etiket te gebruiken met opgave van den naam, de woonplaats en de rolopschrijving van den deurwaarder.

Welke straf zal bij de nieuwe voorschriften worden voorzien?

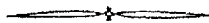
Bij de Fransche wet wordt de beteekening voor nietig verklaard, bijaldien de vormen, die het geheim moesten waarborgen, niet in acht werden genomen. Deze strengheid leek buitensporig. Men moet er voor waken, dat de redenen van nietigheid te talrijk worden, wil men niet, — zooals blijkt uit de dagelijksche praktijk der rechtszaken —, tot menigvuldige bezwaren aanleiding geven.

Het scheen verkieslijk te zijn en overigens al te volstaan, om de inachtneming der wetsvormen te verzekeren, de straffen bij artikel 460 van het Strafwetboek voorzien tegen het schenden van het geheim der brieven, ook toepasselijk te maken op de derden, die de omslagen openen waarin exploten zich bevinden.

Voor den deurwaarder nu, die zich niet aan de voorschriften van artikel 68*bis* zou gedragen, gelden de straffen bij artikel 1030, lid 2 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering voorzien; bovendien kan hij door de benadeelde partij worden vervolgd overeenkomstig artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

De Minister van Justicie,

H. CARTON DE WIART



PROJET DE LOI
sur le secret des actes signifiés par
huissier.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

Les articles 68 et 70 du Code de procédure civile sont remplacés par les dispositions suivantes :

Art. 68. — Tous exploits seront faits à personne ou domicile; mais si l'huissier ne trouve au domicile ni la partie, ni aucun de ses parents ou serviteurs, il remettra la copie au bourgmestre ou à un échevin de la commune, lequel visera l'original sans frais. L'huissier fera mention du tout, tant sur l'original que sur la copie.

Art. 70. — Ce qui est prescrit par les

ONTWERP VAN WET
op het geheim der bij deurwaarder
beteekende akten.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Justitie is belast met in Onzen Naam aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De artikelen 68 en 70 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering worden door de volgende bepalingen vervangen :

Art. 68. — Alle exploiten worden gedaan aan den persoon of aan de woonplaats; maar indien de deurwaarder noch de partij, noch iemand van dezer verwanten of bedienden ter woonplaats vindt, dan stelt hij het afschrift ter hand aan den burgemeester of aan een schepen der gemeente, die het oorspronkelijke kosteloos met « gezien » teekent. Van een en ander maakt de deurwaarder melding zoo ophet oorspronkelijke als op het afschrift.

Art. 70. — Wat door de artikelen 68

articles 68 et 69 sera observé à peine de nullité.

ART. 2.

Les dispositions suivantes sont ajoutées au Code de procédure civile dont elles formeront l'article 68*bis* :

Art. 68bis. — Lorsque la copie sera remise à toute autre personne que la partie elle-même, elle sera délivrée sous enveloppe fermée, ne portant d'autre indication, d'un côté, que les noms et demeure de la partie, et de l'autre, le cachet de l'étude de l'huissier apposé sur la fermeture du pli. L'huissier en fera mention tant sur l'original que sur la copie.

ART. 3.

L'article 460 du Code pénal est complété comme suit :

Sera puni des mêmes peines quiconque sera convaincu d'avoir supprimé une enveloppe contenant copie d'un exploit signifié, ou de l'avoir ouverte pour en violer le secret.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 1911.

en 69 wordt voorgeschreven, moet in acht genomen worden op straf van nietigheid.

ART. 2.

De volgende bepalingen worden toegevoegd aan het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering als artikel 68*bis*.

Art. 68bis. — Wanneer het afschrift ter hand wordt gesteld aan een anderen persoon dan de partij zelve, zal het worden afgegeven onder gesloten omslag, van geen andere aanwijzing voorzien dan, langs den eenen kant, de namen en de woonplaats der partij, en van den anderen, het zegel der studie van den deurwaarder gedrukt op de sluiting van het omslag. De deurwaarder maakt er melding van zoo op het oorspronkelijke als op het afschrift.

ART. 3.

Artikel 460 van het Strafwetboek wordt als volgt aangevuld :

Met dezelfde straffen wordt gestraft al wie een omslag, waarin het afschrift van een beteekend exploit zich bevindt, wegmaakt of het opent om het geheim ervan te schenden.

Gegeven te Brussel, den 19^e November 1911.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,

H. CARTON DE WIART.